

Attaccatura della cerniera lampo:

Piedino: piedino per cerniere
Lunghezza punto: 2-3
Punto: E
Filato: filato per cucire

Agganciare il piedino per cerniere con il perno posteriore nella scanalatura posteriore S e premere la suoletta in alto, finchè il perno anteriore T si innesti. Il piedino può essere spostato nelle posizioni destra, sinistra (fig. P) o centro.

Cerniera lampo coperta ai due lati:

Imbastire la cerniera. Spostare il piedino a destra fino all'arresto, porre la cerniera aperta sotto il piedino in maniera che i dentini scorrano lungo la guida destra (fig. Q). Cucire la cerniera per circa la metà nella larghezza desiderata. Lasciare l'ago nella stoffa. Alzare il piedino e chiudere la cerniera (fig. R). Abbassare il piedino, cucire fino al termine della cerniera ed eseguire infine una cucitura trasversale di fissaggio.

Cucire la seconda parte della cerniera parallelamente in uguale distanza. Poco prima del termine lasciare l'ago nella stoffa. Alzare il piedino e aprire la cerniera (fig. U). Abbassare il piedino, terminare la cucitura.

Sewing in zippers

Sewing foot: zipper foot
Stitch length: 2 to 3
Stitch: E
Thread: sewing thread

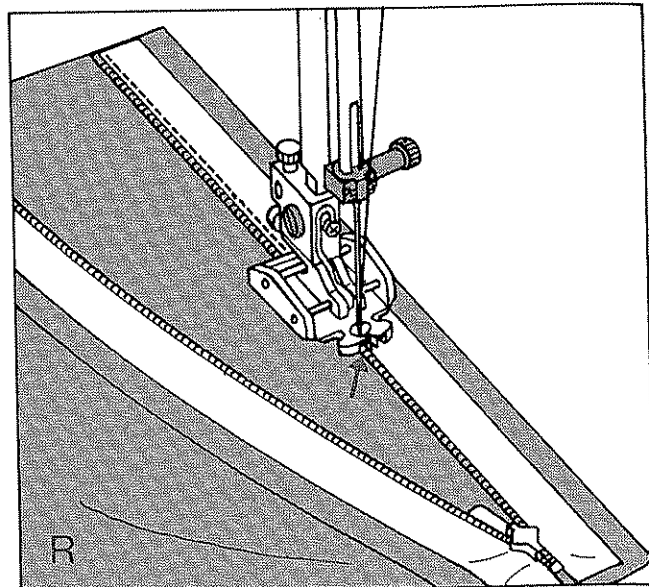
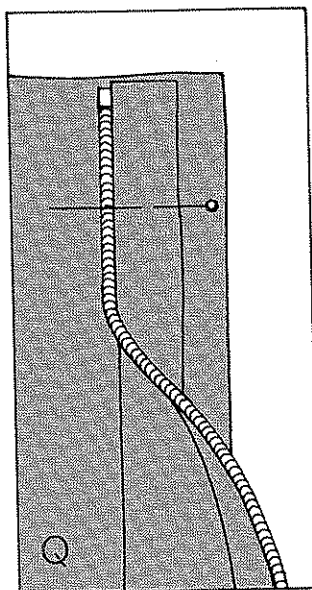
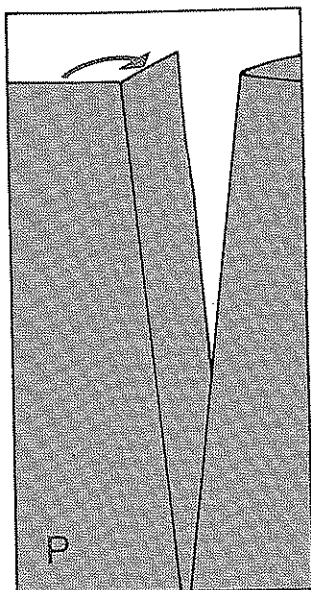
This is how a zipper foot is engaged

Insert the foot with the back pin in the back groove S and push the shoe of the foot upwards, until the front pin T snaps in. The zipper foot can be pushed to the positions: left (Fig. P), right, or centre.

Completely concealed zip closure

Baste in zip by hand first. Push the zipper foot to the left as far as it will go. Place the open zip under the foot so that its teeth run along the right guiding edge on the sole of the foot (Fig. Q). Sew about half the length of the zip at the required width. Leave the needle down in the material, raise the zipper foot and close the zip (Fig. R). Lower the zipper foot again, continue the seam and then sew across the end.

Sew the other side of the zip at the same margin. Shortly before the end of the seam leave the needle down in the material, raise the zipper foot and open the zip (Fig. U). Lower the zipper foot again and sew to the end.



Nahtreißverschluß

Maschinen-Einstellung siehe Seite 32. So wird der Reißverschluß vorbereitet und angelegt:

Die Schlitzkanten bügeln. Linke Nahtbreite nach außen drehen (Abb. P). Linke geöffnete Reißverschlußseite, wie Abb. Q zeigt, auflegen. Die Reißverschlußzähne stehen etwas über die gebügelte Kante. Die Steppnaht verläuft in der gebügelten Kante.

Nähfuß in die Mitte schieben, so daß die Nadel in die mittlere Einstichsöffnung einsticht. Die Reißverschlußzähne laufen in der linken Führungsrille im Fuß ein (Abb. R). Zu Beginn der Naht die Zähne zum Einführen in die Führungsrille etwas aufrichten. Naht bis zum Ende nähen und vernähen.

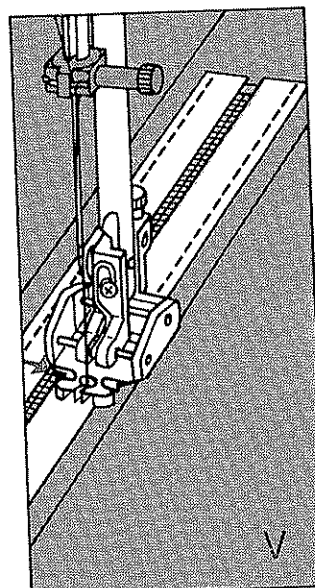
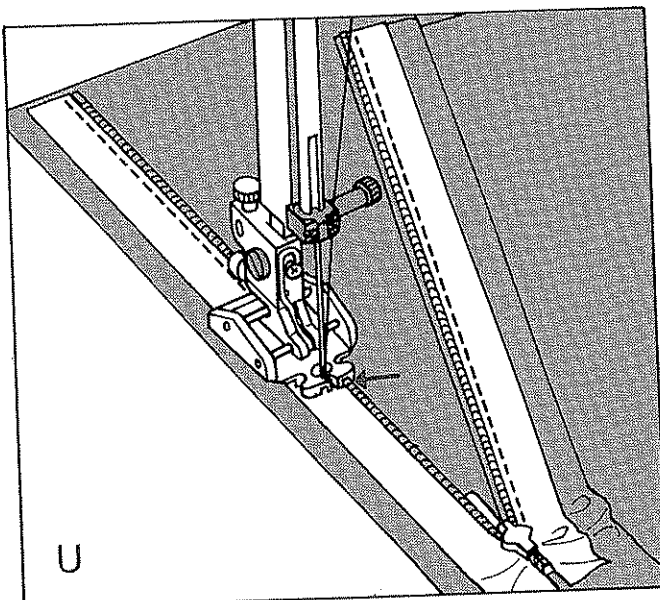
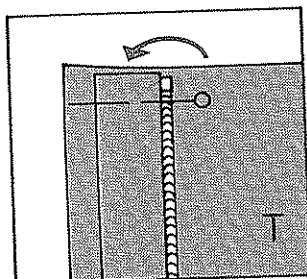
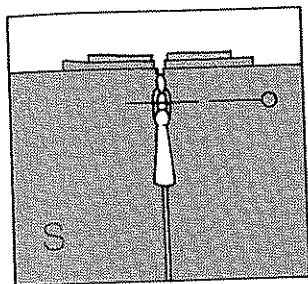
Reißverschluß schließen. Zweite Reißverschlußseite am Nahtanfang feststecken (Abb. S) und Reißverschluß öffnen. Die rechte Nahtbreite mit dem Reißverschlußband nach außen drehen, zuvor die Nadel entfernen und, wie Abb. T zeigt, das Reißverschlußband auf der Naht feststecken. Die Reißverschlußzähne laufen nun in der rechten Führungsrille im Fuß ein (Abb. U). Reißverschluß fertig einnähen. Das Reißverschlußband fußbreit auf die Naht steppen. Die Reißverschlußzähne laufen außen am Führungssteg entlang (Abb. V).

Fermeture à glissière invisible

Réglage de la machine voir page 32.

Voici comment il faudra procéder pour insérer la fermeture à glissière:

Repasser les bords de la fente. Replier le relarge gauche du tissu vers l'extérieur (fig. P). Ouvrir la fermeture à glissière et mettre la bande gauche en place, selon figure Q, les dents dépassant quelque peu le bord repassé. La piqûre se trouve dans la cassure. Aligner le pied presseur au milieu de sorte que l'aiguille pique exactement dans le trou d'aiguille médian. Les dents de la fermeture s'engagent dans la rainure gauche du pied (fig. R). Au début de la couture, afin d'introduire les dents dans la rainure, les dresser quelque peu. Terminer la couture et coudre quelques points de fixation. Fermer la fermeture. Épingler la deuxième partie de la fermeture au début de la couture (fig. S) et ouvrir la fermeture. Replier le relarge droit du tissu avec la bande de la fermeture vers l'extérieur, mais enlever d'abord les épingles et comme le montre la figure T, épingler la bande de la fermeture sur le relarge de couture. Les dents de la fermeture s'engagent dans la rainure droite du pied (fig. U). Terminer l'insertion de la fermeture. Surpiquer la bande à une distance correspondant à la largeur du pied presseur. Les dents de la fermeture à glissière longent la barrette à l'extérieur (fig. V).



Cerniera americana:

Per la regolazione della macchina vedi a pag. 33.

Ecco come si prepara e si applica la cerniera:

Stirare i bordi dell'apertura. Voltare il bordo sinistro da cucire verso l'esterno (fig. P). Porre sopra la parte sinistra aperta della cerniera come indicato in fig. Q. I dentini della cerniera sporgono leggermente dal bordo stirato. La cucitura viene eseguita sul bordo stirato. Spostare il piedino in centro, in maniera che l'ago penetri nell'apertura centrale del piedino. I dentini della cerniera scorrono nella scanalatura di guida sinistra del piedino (fig. R). Per introdurre i dentini all'inizio della cucitura nella scanalatura alzarli leggermente. Eseguire la cucitura fino al termine e fissarla. Chiudere la cerniera. Spillare la seconda parte della cerniera all'inizio della cucitura (fig. S) e aprire la cerniera. Voltare il bordo destro con la fettuccia della cerniera verso l'esterno prima di togliere l'ago e spillare la cerniera sulla cucitura come indicato da fig. T. I dentini della cerniera scorrono ora nella scanalatura destra del piedino (fig. U). Terminare la cucitura della cerniera. Cucire la fettuccia della cerniera a distanza di piedino sulla cucitura. I dentini della cerniera scorrono all'esterno della guida. (fig. V).

Seam-like zipper closure

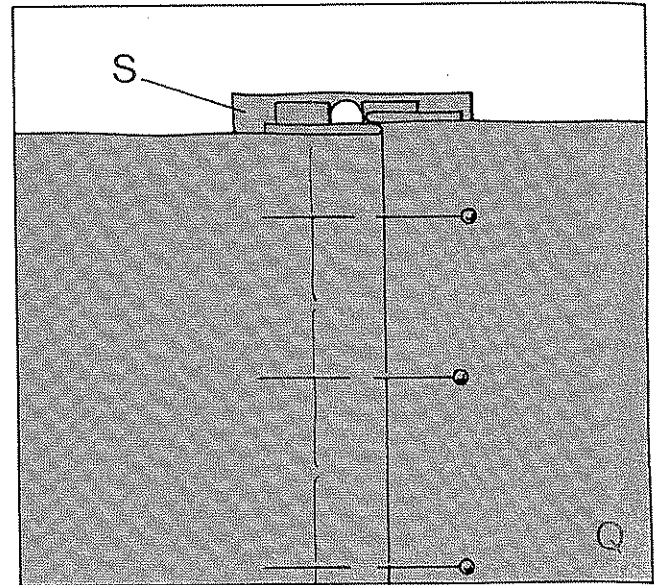
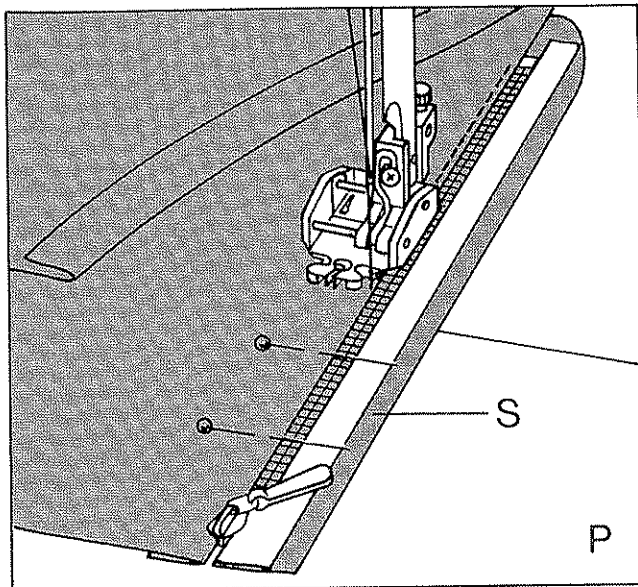
For machine setting see page 33.

How the zipper is prepared and inserted:

Press the edges of the placket. Fold out the left seam allowance (Fig. P). Place the left side of the open zip in position so that its teeth protrude a little beyond the pressed edge (Fig. Q). The seam is sewn along this edge.

Move the zipper foot to the middle so that the needle stitches into the middle opening. The zip teeth run into the left guiding groove in the foot (Fig. R). At the beginning of the seam lift up the teeth a little to feed them into the guiding groove. Sew the seam to the end and secure it.

Close zip. Pin other side of zip to material at beginning of seam (Fig. S). Open zip. Remove the pin, turn out the right seam allowance with the zip tape, and pin the latter to the fabric, as shown in Fig. T. The zip teeth now run into the right guiding groove in the foot (Fig. U). Finish sewing the zip. Now sew down the zip tape letting the zip teeth run along the guiding edge of the foot (Fig. V).



Hosenreißverschluß (Damen)

Maschinen-Einstellung siehe Seite 32.

Den Reißverschlußfuß nach links bis zum Anschlag schieben.

Die Schlitzkanten bügeln. Den geschlossenen Reißverschluß so unter den rechten gebügelten Schlitzrand heften, daß die Reißverschlußzähne noch sichtbar sind. Vorbereitete Untertrittsleiste S anstecken und beim Aufsteppen mitfassen. Die Reißverschlußzähne laufen am rechten Führungssteg entlang (Abb. P). Kurz vor Nahtende Nadel im Stoff stehen lassen, Nähfuß anheben, Reißverschluß öffnen. Nähfuß senken und die Naht fertig nähen. Den Reißverschluß schließen.

Übertretenden Schlitzrand nach Nahtverlauf zustecken. Linke Reißverschlußseite einheften (Abb. Q).

Reißverschluß öffnen. Das Führungslineal anbringen und auf die Absteppbreite so ausrichten, daß das Führungslineal an der Kante des Stoffes entlangläuft (Abb. R). Kurz vor Nahtende Nadel im Stoff stehen lassen, Nähfuß anheben, Reißverschluß schließen, Nähfuß senken und die Naht fertig nähen. Das Ende der Reißverschlußnaht durch einen Riegel sichern.

Fermeture à glissière pour pantalon dame

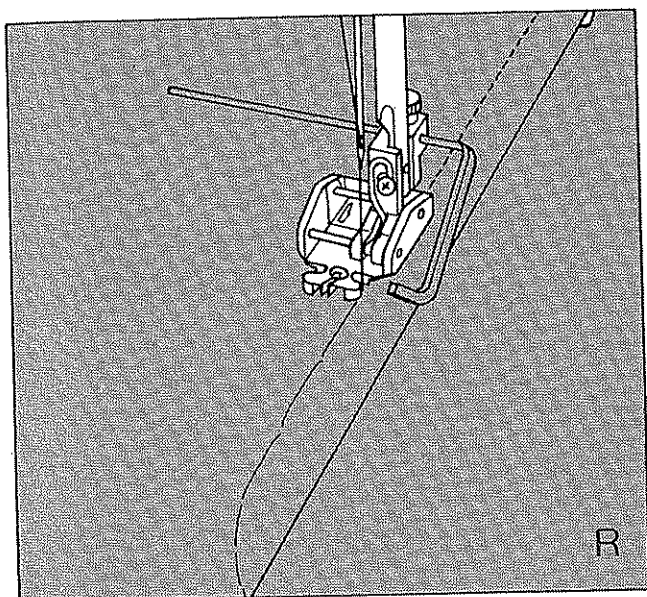
Réglage de la machine voir page 32.

Glisser le pied fermeture à glissière vers la gauche jusqu'à la butée. Repasser les bords de la fente. Bâter la fermeture à glissière fermée sous le bord droit de la fente de manière que les dents de la fermeture soient encore visibles.

Epingler la sous-patte S et assembler le tout par une couture. Les dents de la fermeture à glissière longent la barrette droite, comme le montre la figure P.

Peu avant la fin de la couture, laisser l'aiguille dans le tissu, relever le pied presseur, ouvrir la fermeture à glissière, rabaisser le pied presseur, et terminer la couture. Fermer la fermeture à glissière. Epingler la sous-patte dépassante selon le tracé de la couture. Bâter la partie gauche de la fermeture à glissière (fig. Q).

Ouvrir la fermeture à glissière. Mettre en place et aligner le guide-droit sur la largeur de la piqûre de sorte que le guide-droit longe le bord du tissu (fig. R). Peu avant la fin de la couture, laisser l'aiguille dans le tissu, remonter le pied presseur et fermer la fermeture à glissière. Rabaisser le pied presseur et terminer la couture. A la fin de la couture, coudre un arrêt.



Cerniere per pantaloni (per signora) Per regolazione della macchina vedi pag. 33.

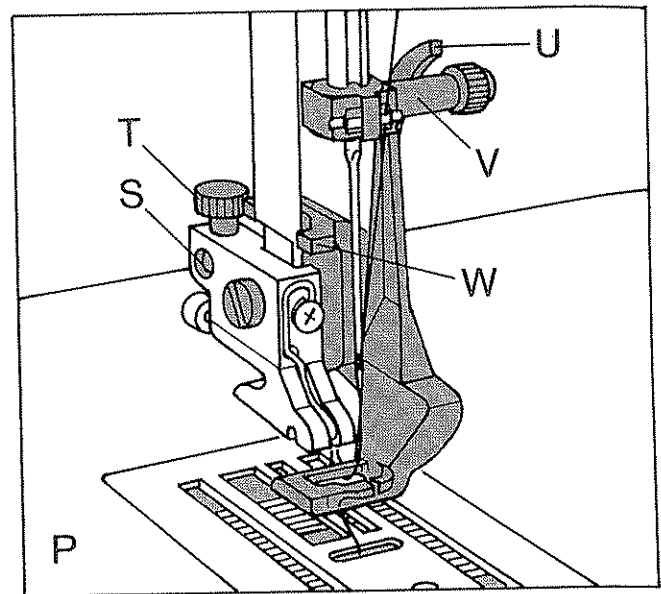
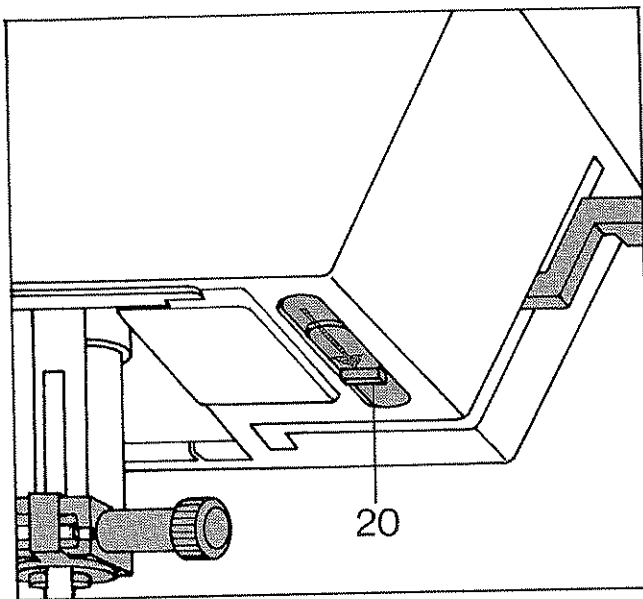
Spostare il piedino per cerniera fino all'arresto a sinistra. Stirare i bordi dell'apertura. Porre la cerniera chiusa sotto il bordo stirato a destra e imbastire in maniera che i dentini della cerniera siano ancora visibili. Fissare la patella preparata S con degli spilli e cucirla insieme alla cerniera. I dentini della cerniera scorrono lungo la guida destra (fig. P). Poco prima del termine della cucitura fermarsi con l'ago nella stoffa. Alzare il piedino, aprire la cerniera. Abbassare il piedino e terminare la cucitura. Chiudere la cerniera. Fissare il bordo sporgente dell'apertura con degli spilli in direzione della cucitura. Imbastire la parte sinistra della cerniera (fig. Q).
Aprire la cerniera. Applicare il lineale di guida e fissarlo in maniera che scorra lungo il bordo della stoffa (fig. R). Poco prima del termine della cucitura fermarsi con l'ago nella stoffa. Alzare il piedino, chiudere la cerniera. Abbassare il piedino e terminare la cucitura. Fermare il termine della cucitura con una travetta.

Zippers in ladies' slacks

For machine setting see page 33.
Move the zipper foot to the left as far as it will go. Press the edges of the placket. Baste the closed zip to the right edge of the placket on the wrong side so that its teeth are still visible. Pin facing strip S to the underside and stitch it down at the same time as you sew the zip. The zip teeth run along the right guiding edge of the foot (Fig. P). Shortly before the end of the seam leave the needle down in the fabric, raise the zipper foot, open the zip, lower the zipper foot again and finish sewing the seam. Close the zip.

Pin the overlapping edge along the intended seam line. Baste left zip edge (Fig. Q).

Open zip. Attach the edge guide and position it for the desired seam margin so that it moves along the edge of the fabric (Fig. R). Shortly before the end of the seam leave the needle down in the fabric, raise the zipper foot and close the zip. Lower the zipper foot and finish sewing the seam. Secure the end of the zip seam with a bartack.



Stopfen mit Geradstich

Vorbereiten der Maschine:

Nähfuß: Stopffuß
(Sonderzubehör)

Stich: E

Oberfaden-
spannung: etwas leichter

Faden: Stopffaden

Nadel: Stärke 70

Transporteur: versenkt

Stopfanschlag 20: nach hinten schieben
Stoffdrückerhebel
senken

Stopffuß anbringen (Fig. P):

Die Nadel hochstellen. Den Bügel U nach hinten drücken und festhalten. Den Stift des Fußes in die Bohrung S einführen und den Fuß bis zum Anschlag einsetzen, dabei legt sich die Führungsgabel W um die Stoffdrückerstange. Den Bügel U loslassen, wobei er sich auf die Halteschraube V legt. Die Schraube T festdrehen.

Unterfaden nach oben holen. Beide Fäden bei Nähbeginn festhalten. Zuerst einige Stiche im Stoff nähen. Spannen sie die Fäden dicht nebeneinander und überstopfen Sie die schadhafte Stelle. Jeweils am Nahtende in runden Bogen stopfen (Fig. Q). Sobald die Stopfstelle gleichmäßig bedeckt ist, drehen Sie den Stoff um 90 Grad und stopfen über die zuvor gespannten Fäden, bis die Stopfstelle geschlossen ist (Fig. R).

Die Stichlänge bestimmen Sie bei dieser Arbeit selbst, indem Sie das Nähgut hin- und herbewegen.

Reprisage au point droit

Préparation de la machine:

Pied presseur: Pied à repriser (contre supplément)

Point: E

Tension du fil

d'aiguille: moins forte

Fil: Fil à repriser

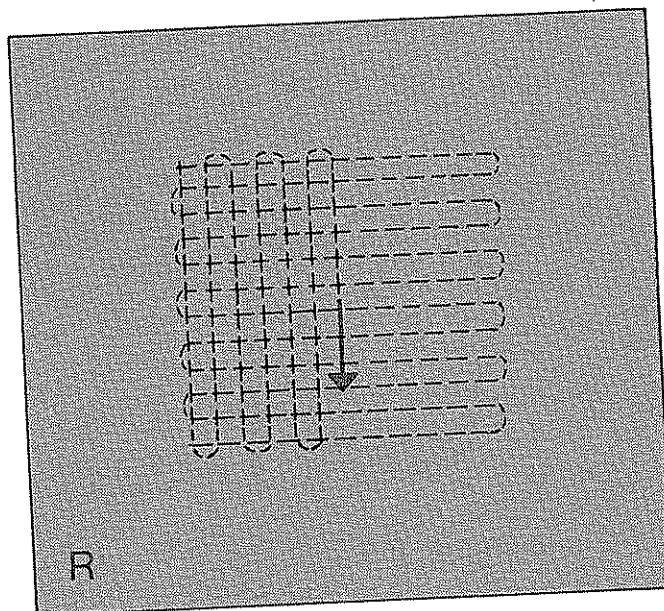
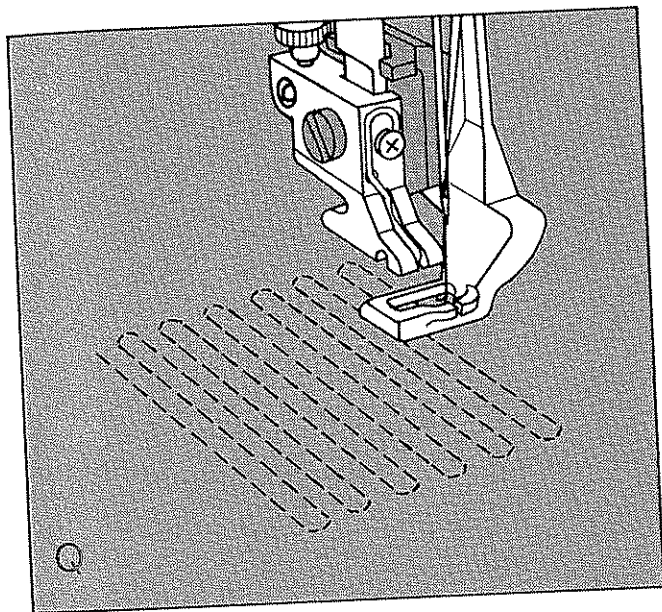
Aiguille: Grosseur 70

Griffe: abaissée

Butée 20: La glisser vers l'arrière
Abaisser le levier
presse-tissu

Fixation du pied à repriser (fig. P):

Placer l'aiguille au point haut de sa course. Basculer l'étrier U vers l'arrière et le maintenir. Introduire la goupille du pied dans le trou S et engager le pied à fond. Ce faisant, la fourche W entoure la barre du pied presseur. Lâcher l'étrier U; il se pose sur la vis V. Serrer la vis T. Remonter le fil de canette et maintenir les deux fils pendant les premiers points. Ancrer d'abord quelques points dans le tissu puis, tendre les fils d'un bord à l'autre du trou, en serpentif (fig. Q). Dès que le trou est régulièrement recouvert de fils couchés dans un sens, tourner l'ouvrage de 90 ° et recouvrir les fils uniformément de petits points (fig. R). Déterminer la longueur des points en déplaçant l'ouvrage plus ou moins vite.



Rammendare col punto diritto

Preparazione della macchina:

Piedino: piedino per rammendo
(accessorio fuori corredo)

Punto: E

Tensione

superiore: leggermente allentata

Filato: filo per ricamo a macchina

Ago: grossezza 70

Trasporto: abbassato

Posizione per
rammendo 20: spingere indietro e abbassare leva alzapiedino.

Applicazione piedino per rammendo (fig. P):

Alzare l'ago. Spingere verso l'indietro la staffa U e trattenerla. Infilare nel foro S il perno del piedino e spingerlo fino nell'arresto. La forcina di guida W inforca l'asta del premistoffa. Allentare la staffa U che si metterà sulla vite di fissaggio V. Serrare la vite T.

Far salire il filo inferiore. Trattenere ambedue i fili all'inizio della cucitura. Cucire dapprima alcuni punti nella stoffa. Tendere ora i fili uno accanto all'altro e rammendare la parte strappata. Alla fine di ogni cucitura fare un tornante completo, come si vede nel disegno (fig. Q). Quando la stoffa è coperta di tante cuciture parallele e uniformi e equidistanti, allora girare la stoffa di 90 gradi e continuare il rammendo passando sopra i fili prima tesi, fino che la parte danneggiata è perfettamente rammendata (fig. R). La lunghezza del punto deve deciderla Lei durante il lavoro stesso, spostando semplicemente la stoffa in avanti ed indietro.

Darning with straight stitch

Preparing the machine:

Sewing foot: Darning foot
(special accessory)

Stitch type: E

Needle position: Centre

Tension: Ease needle thread
tension

Thread: Fine machine
embroidery thread

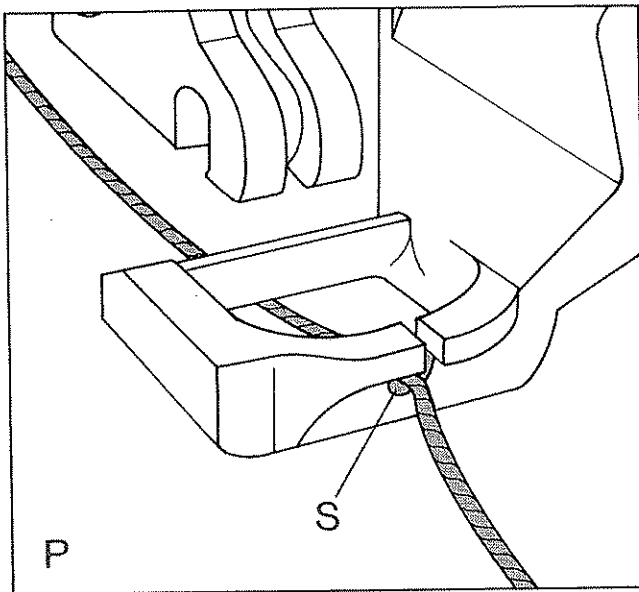
Needle: Size 70

Feed: dropped

Darning
stop 20: push backwards, lower
presser bar lifter.

Attaching the darning foot (Fig. P):

Raise the needle. Push lever U towards the back and hold it there. Insert the pin of the foot in hole S and insert the pin so that it rests against its stop. When you do so, guide fork W fits around the presser bar. Release clamp U, which then moves down onto retaining screw V. Tighten screw T. Draw up the bobbin thread. Hold both threads until the machine has made a few stitches. First sew a few stitches in the unworn area of the fabric. Then stitch over the damaged spot from one side to the other in serpentine fashion, placing the lines of stitching close together (Fig. Q). When the damaged spot has been covered completely, turn the work through 90° and darn at right angles to the preceding row of stitches (see Fig. R). You determine the length of the darning stitches by the rate at which you move the fabric back and forth.



Stopfen mit Wolle

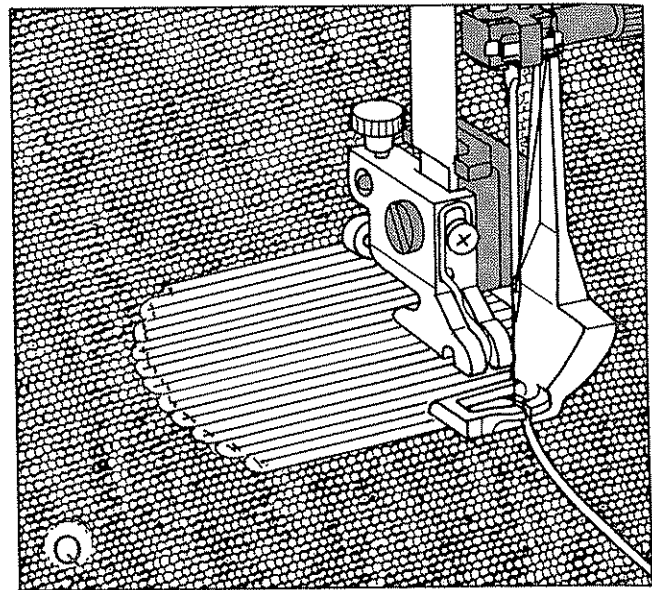
Maschinen-Einstellung siehe Seite 38.
Faden: Stopffaden, Wolle

Führen Sie den Wollfaden durch den Stichlochausschnitt des Stopffußes und legen Sie ihn in die Fadenführung S (Fig. P).

Der Faden liegt unter dem Stopffuß. Beginnen Sie oben links und spannen Sie die Wollfäden quer über die Stopfstelle mit mittelbreitem Zickzackstich (Fig. Q).

Anschließend wird der Wollfaden abgeschnitten und die zuvor gespannten Wollfäden mit Zickzackstichen übernäht (Fig. R).

Bitte beachten Sie, daß die Stichreihen nicht zu dicht nebeneinander liegen, da sonst die Stopfstelle zu hart wird. Die oben beschriebenen Arbeitsgänge werden auf der linken Seite genäht. Die Stopfstelle sieht dadurch von rechts schöner aus.



Reprise à la laine

Réglage de la machine voir page 38.
Fil: fil à reprendre, fil de laine

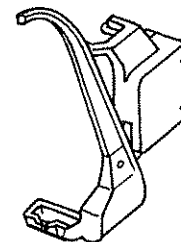
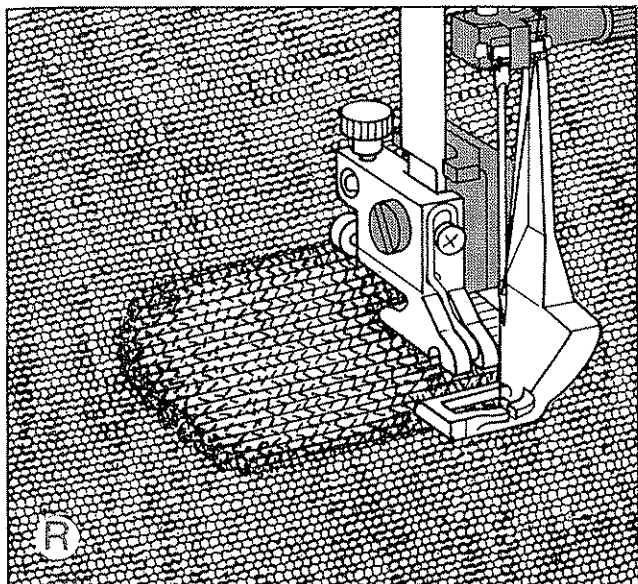
Enfiler le fil de laine par le trou du pied à reprendre et le coucher dans la rainure de guidage, sous le pied à reprendre S (fig. P).

Tourner l'ouvrage à l'envers. Commencer à fixer la laine à gauche et couvrir le trou d'un bord à l'autre, de points zigzags de largeur moyenne (fig. Q).

Couper le fil de laine et le couvrir de points zigzag (fig. R).

Veiller à ce que les rangées de points zigzag ne soient pas trop serrées; la reprise deviendrait trop dure et trop raide.

En reprenant de l'envers, le raccommodage est moins voyant.



Rammendare con lana

Per la regolazione della macchina vedi a pag. 38.

Filo: filo per ricamo e rammendo lana

Lei deve infilare il filo di lana nel foro per l'ago del piedino eppoi nella guida del filo S (fig. P).

Il filo si trova sotto il piedino per rammendare. Lei deve iniziare in alto a sinistra e deve tendere il filo di lana attraverso la parte che si intende rammendare, usando uno zigzag die media larghezza (fig. Q).

Infine il filo di lana viene tagliato ed fili di lana tesi prima sulla stoffa vengono ora cuciti con un punto zig-zag (fig. R). Cucendo con delle cuciture troppo vicine si corre il pericolo di ottenere un rammendo molto duro. Le operazioni descritte vengono eseguite sul rovescio della stoffa, il diritto della stoffa sarà più bello.

Darning with wool

For machine setting see page 38.

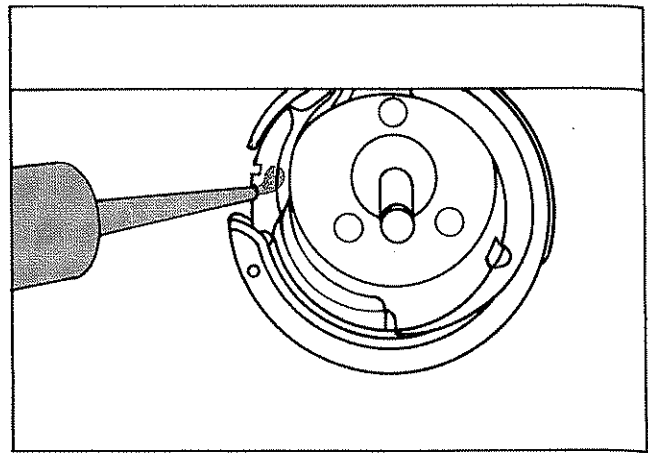
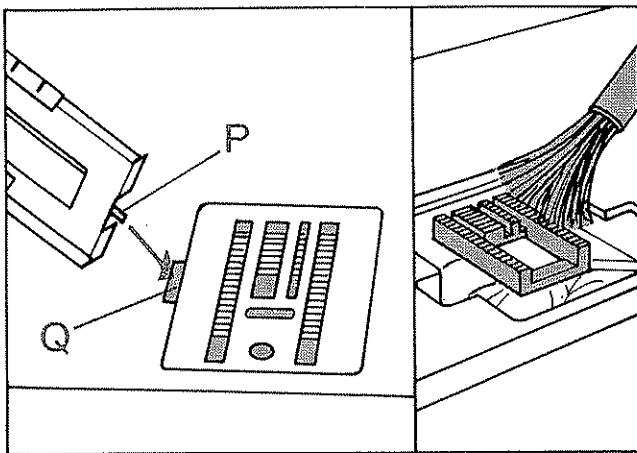
Sewing thread: Wool and darning thread

Draw the wool thread through the needle hole of the darning foot and into the thread guide S (Fig. P). Place the wool thread under the darning foot. Start at the top left and place the wool thread with medium-wide zigzag stitches back and forth across the damaged area (Fig. Q).

Then cut the wool thread and sew over the rows of wool thread with zigzag stitches (Fig. R).

Do not place the lines of stitching too close together as this would make the darn too hard.

All darning work described above is carried out on the reverse side of the fabric, so that the darn looks neater on the face side.



Reinigen und Ölen:

Nadel hochstellen. Spulenkapsel herausnehmen und Nähfuß ausrasten. Die hintere Nocke des Knopflochfußes in die Öffnung an der linken Kante der Stichplatte stecken. Den Fuß nach unten drücken, wobei sich die Stichplatte löst. Stichplatte herausnehmen. Mit dem Pinsel den Transporter und den Greiferraum reinigen. Die Maschine nicht ölen. Nur ab und zu einen Tropfen Öl, wie die Zeichnung zeigt, in die Greiferbahn geben.

Nettoyage et graissage:

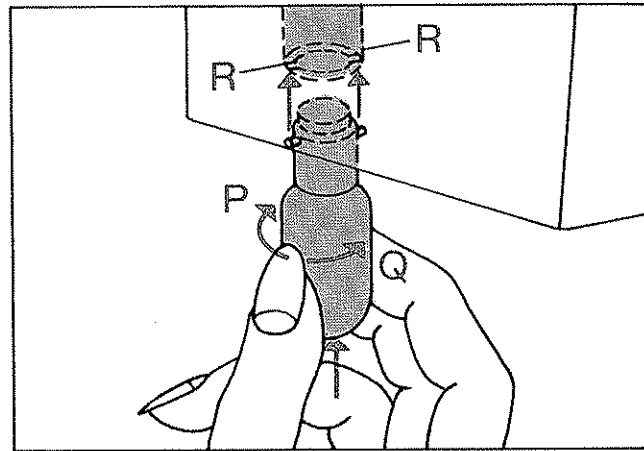
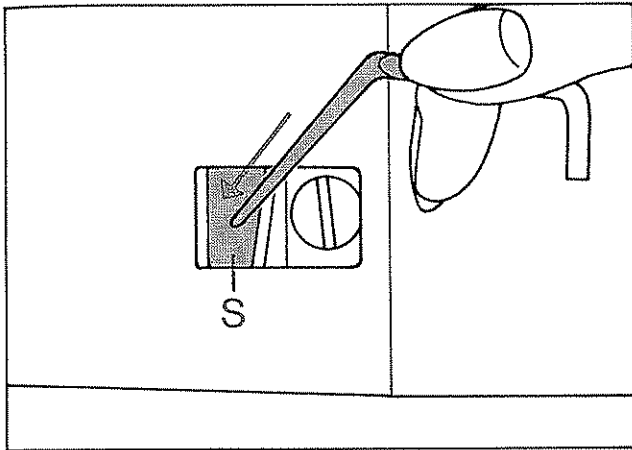
Amener l'aiguille en position haute. Sortir la boîte à canette et dégager la semelle. Engager le tenon arrière du pied à boutonnières dans l'ouverture à gauche de la plaque. Abaisser la semelle et la plaque à aiguille est libérée. Enlever la plaque à aiguille. A l'aide d'un pinceau nettoyer la griffe et le compartiment du crochet. Ne pas huiler la machine. De temps à autre, il suffit de mettre une goutte d'huile dans la coursière.

Pulizia e lubrificazione

Alzare l'ago. Togliere la capsula della spolina e sganciare il piedino. Inserire la linguetta posteriore del piedino per occhielli nell'apertura a sinistra della placca d'ago, in maniera da staccare la placca. Togliere la placca d'ago. Pulire con il penello trasporto e vano crochet. Non lubrificare la macchina. Mettere solo ogni tanto una goccia d'olio nel crochet, come mostra la figura.

Cleaning and oiling

Raise the needle. Remove bobbin case and let sewing foot snap out. Insert the rear trip of the buttonhole foot into the opening on the left edge of the needle plate. Push the foot downwards, the needle plate is loosened. Remove needle plate. Clean both machine feed and the vicinity of the sewing hook with a soft brush. Do not oil the machine. All you have to do is put a drop of oil into the hook raceway now and then (as shown in the illustration).



Glühlampe auswechseln

Netzstecker ziehen. Führungslinéal et-
was schrág in die Öffnung S auf dem
Kopf der Maschine stecken, Lampen-
gehäuse niederdrücken und festhalten.
Die Glühlampe hochdrücken, nach P
drehen und herausnehmen. Die neue
Lampe so einsetzen, daß die Führungen
in den Schlitten R gleiten. Die Glüh-
lampe hochdrücken und nach Q drehen.

Changement de l'ampoule

Débrancher la machine du secteur. Pla-
cer le guide-bord de façon oblique dans
l'ouverture S sur la tête de la machine.
Descendre et maintenir le boítier de la
lampe. Pousser l'ampoule vers le haut,
la tourner vers P et l'enlever. Placer
l'ampoule neuve de manière que ses
tenons s'engagent dans les fentes R.
Pousser l'ampoule vers le haut et la
tourner vers Q.

Sostituzione della lampadina:

Togliere la spina dalla presa a muro.
Introdurre il lineale di guida obli-
quamente nell'apertura S sulla testa
della macchina. Premere in giù il
porta-lampade e tenerlo fermo. Spingere
la lampadina in sù, girarla verso P e
toglierla.

Inserire la nuova lampadina in maniera
che i perni entrino nelle fessure R.
Premere la lampadina in sù e girarla in
senso Q.

Changing the bulb

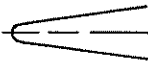

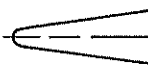
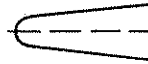
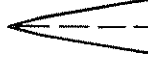

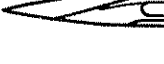


Pull out the mains plug. Place the edge
guide, slightly diagonally, into opening S
in the head of the machine. Press down
the housing of the lamp and hold it fast.
Push the bulb upwards, then in direction
P and pull it out. Insert the new bulb
so that the pins enter slots R, push the bulb
upwards and turn it in direction Q.

Nadel-Tabelle

Die Wahl der richtigen Nadel garantiert
eine bessere Verarbeitung des Nähmaterials

Stoffqualität leicht	Stoffqualität mittel	Stoffqualität schwer
Nadel 60 70 75	Nadel 80 90	Nadel 100 110 120

Nadelspitzen

Bezeichnung	Profil	Nadelspitze und Nadelöhr	Geeignet für
130/705 H Nadelstärke: 70/80		kleine Kugelspitze	Universalnadel für feinmaschige Synthetikgewebe, feines Leinen, Chiffon, Batist, Organdy, Wollstoffe, Samt, Ziernähte, Stickereien
130/705 H-SUK Nadelstärke: 70/110		mittlere Kugelspitze	Grobmaschige Strickstoffe, Wirkstoffe, Lastex, Interlock, Quiana, Simplex
130/705 H-PS Nadelstärke: 75 + 90		mittlere Kugelspitze	Speziell entwickelte Stretchnadel. Besonders gut geeignet für empfindliche Stretch- und Wirkstoffe
130/705 H-SKF Nadelstärke: 70/110		große Kugelspitze	Grobmaschige Miederwaren, Lycra, Simplex, Lastex
130/705 H-J Nadelstärke: 90-110		spitze Rundspitze	Köper, Berufsbekleidung, schwere Leinstoffe, Blue Jeans, feines Segeltuch
130/705 H-LR Nadelstärke: 70-120		Schneidspitze (rechts-schneidend)	Leder, Wildleder, Kalbsleder, Ziegenleder
130/705 H-PCL Nadelstärke: 80-110		Schneidspitze mit Spitzenrinne (linkslaufend)	Kunstleder, Plastic, Folien, Wachstuch
130 H-N Nadelstärke: 70-110		kleine Kugelspitze langes Nadelöhr	Absteppnähte mit Knopflochseide oder synthetischem Garn 30/3
130/705 H-WING Nadelstärke: 100		Hohlraum-Spitze	Effektvolle Hohlraumnähte bei stark appretierten Geweben, Organdy, Glasbatist